

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

11 DÉCEMBRE 1951.

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE

pour l'exercice 1952.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. COUPLET.

I. — CHARGE DE LA DETTE PUBLIQUE.

La charge de la Dette publique devient de plus en plus lourde. Pour les exercices 1947, 1948 et 1949 elle a été respectivement de 6.432 millions, 8.003 millions, 8.005 millions. Les prévisions budgétaires se sont élevées pour 1950 à 8.500 millions, pour 1951 à 8.900 millions pour atteindre 10 milliards environ pour l'exercice 1952.

L'augmentation de ce budget à partir de 1948 provient des sommes prévues pour le paiement des intérêts de l'E. A. M. se montant à cette époque à 1.425 millions.

En 1950 il y eut une nouvelle augmentation pour assurer le service financier des emprunts du Fonds national d'aide au rééquipement ménager des travailleurs dont l'Etat a repris la charge.

Les causes de l'accroissement important de ce budget en 1951 sont exposées à la page 32 de l'exposé général :

a) 851 millions pour une dotation d'amortissement de l'E. A. M.;

b) 160 millions pour le service financier des emprunts au Fonds national d'aide au rééquipement des travailleurs;

c) 140 millions pour les intérêts, amortissements et frais des capitaux empruntés ou à emprunter en 1951 et 1952;

(1) Composition de la Commission : MM. Van Belle, président; Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Gaspar, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisi, Philippart, Scheyven, Vanden Boeynants. — De Sweemer, Detiège, Embise, Fiévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Voir :

4-II : Budget.

11 DECEMBER 1951.

RIJKSSCHULDBEGROTING

voor het dienstjaar 1952.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER COUPLET.

I. — LAST DER RIJKSSCHULD.

De last der Rijksschuld verzwaart hoe langer hoe meer. Voor de dienstjaren 1947, 1948 en 1949 bedroeg ze respectievelijk 6.432 miljoen, 8.003 miljoen en 8.005 miljoen. De begrotingsramingen er van beliepen, voor 1950, 8.500 miljoen, voor 1951, 8.900 miljoen, om ongeveer 10 milliard te bereiken voor het dienstjaar 1952.

De verhoging van deze begroting sedert 1948 is te wijten aan de sommen bestemd voor de betaling der interesten van de Muntsaneringslening, welke toenmaals 1.425 miljoen bedroegen.

In 1950, was er een nieuwe verhoging ten einde de financiële dienst te verzekeren van het Nationaal hulpfonds voor de huishoudelijke heruitrusting van de werknemers waarvan de Staat de last heeft overgenomen.

De redenen van de belangrijke aangroei van deze begroting in 1951 worden uiteengezet op bladzijde 32 van de Algemene Toelichting :

a) 851 miljoen voor een delgingsdotatie voor de Muntsaneringslening;

b) 160 miljoen voor de financiële dienst der leningen van het Nationaal hulpfonds voor de huishoudelijke heruitrusting van de werknemers;

c) 140 miljoen voor de interesten, delgingen en kosten van de in 1951 en 1952 ontleende of te ontfemen kapitalen;

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Van Belle, voorzitter; Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Gaspar, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisi, Philippart, Scheyven, Vanden Boeynants. — De Sweemer, Detiège, Embise, Fiévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Zie :

4-II : Begroting.

G.

d) 109 millions pour les emprunts à émettre par la Société Nationale des habitations à bon marché et la Société nationale de la Petite propriété terrienne.

Un commissaire a signalé l'augmentation qui sera provoquée à l'avenir par le taux élevé des intérêts des nouveaux emprunts : les certificats venant à échéance et les emprunts à moyen terme à rembourser seront remplacés par des obligations dont les conditions d'émission assurent en fait un intérêt de 5,2 %. Ce taux élevé nécessaire pour assurer le succès de l'emprunt assure un meilleur rendement aux placements en fonds d'Etat qu'aux investissements industriels. Votre rapporteur craint que cette situation n'ait à l'avenir de graves répercussions sur notre économie; il est évident qu'elle risque de décourager le développement industriel dont nous avons tant besoin.

II. — SITUATION DE LA DETTE PUBLIQUE ET SON EVOLUTION.

Le tableau suivant, inséré à la demande d'un commissaire, montre l'évolution de la Dette publique depuis 1946.

Cette situation ne tient pas compte de la Dette consolidée antérieure moratorisée qui est d'environ 21.400 millions, ni du solde des livrets de la dotation des combattants (environ 350 millions).

a) Situation de la Dette publique au 31 décembre des années 1946 à 1950 et au 31 octobre 1951.

d) 109 miljoen voor de door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken alsmede door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom uit te schrijven leningen.

Een Commissielid wees op de verhoging welke later zal voortvloeien uit de hoge rentevoet der nieuwe leningen : de vervallende certificaten en de terug te betalen leningen op half lange termijn, zullen vervangen worden door obligaties waarvan de emissievoorwaarden feitelijk 5,2 % rente opleveren. Die hoge rentevoet welke nodig was om de bijval der lening te waarborgen, verzekert een hogere opbrengst aan de beleggingen in Staatsfondsen dan aan de nijverheidsbeleggingen. Uw verslaggever vreest dat deze toestand in het vervolg ernstige weerslagen zou kunnen hebben op onze economie : het is duidelijk dat hij de industriële ontwikkeling, welke wij zozeer nodig hebben, dreigt te ontmoedigen.

II. — TOESTAND EN EVOLUTIE VAN DE RIJKSSCHULD.

Onderstaande tabel werd ingelast op verzoek van een lid van de Commissie om de evolutie van de Rijksschuld sedert 1946 aan te tonen.

Die toestand houdt geen rekening met de vroeger geconsolideerde, thans uitgestelde Schuld, die ongeveer 21.400 miljoen bedraagt, noch met het saldo van de dotatieboekjes der oudstrijders (ongeveer 350 miljoen).

a) Toestand van de Rijksschuld op 31 December van de jaren 1946 tot 1950 en op 31 October 1951.

Catégories de dettes	Situation (en millions de francs) (1)						Categorieën schulden
	Toestand (in millioenen frank) (1)						
	au 31 déc. 1946	au 31 déc. 1947	au 31 déc. 1948	au 31 déc. 1949	au 31 déc. 1950	au 31 oct. 1951	
	op 31 Dec. 1946	op 31 Dec. 1947	op 31 Dec. 1948	op 31 Dec. 1949	op 31 Dec. 1950	op 31 Oct. 1951	
I. Dette consolidée :							I. Geconsolideerde schuld :
a) intérieure	104.665	98.448	125.503	119.746	113.473	110.122	a) binnenlandse.
b) extérieure	11.232	10.775	11.423	14.239	13.982	13.723	b) buitenlandse.
	115.897	109.223	136.926	133.985	127.455	123.845	
II. Dette à moyen terme :							II. Schuld op half lange termijn :
a) intérieure	28.577	27.471	28.732	38.258	58.824	41.268	a) binnenlandse.
b) extérieure	—	—	1.972	1.748	1.250	1.620	b) buitenlandse.
	28.577	27.471	30.704	40.006	40.074	42.888	
III. Dette à court terme :							III. Schuld op korte termijn :
a) intérieure	109.150	120.926	77.857	77.592	78.838	83.168	a) binnenlandse.
b) extérieure	484	226	44	504	1.995	760	b) buitenlandse.
	109.634	121.152	77.901	78.096	80.833	83.928	
Totaux généraux	254.108	257.846	245.531	252.087	248.382	250.661	Algemeen totaal.
(1) non compris le solde inscrit aux livrets de dotation des combattants (1914-1918)	353	340	342	343	(7)	352	(1) het saldo, ingeschreven op de dotatieboekjes der oud- strijders (1914-1918), niet inbegrepen.

En mars 1940, la Dette publique était de 51.620 millions. Elle est environ cinq fois plus importante maintenant, tandis que la charge qu'elle comporte est au coefficient 3.75. Cette différence est due au faible intérêt payé aux banques pour les sommes qu'elles doivent investir en certificats de Trésorerie (15/16 % à 4 mois, 1 15/16 à un an).

Une commissaire a insisté sur l'augmentation depuis la guerre de la dette et de sa charge, signalant qu'elle serait beaucoup plus importante sans les escroqueries des dévaluations.

L'honorable Ministre des Finances lui répondit qu'il n'y avait eu qu'une dévaluation depuis la guerre, imposée à la Belgique par des dévaluations beaucoup plus importantes dans les pays étrangers. La Belgique peut supporter une dette de cette importance qui n'atteint pas le revenu national d'une année. Il faut néanmoins être prudent.

**Dette des communes,
des provinces, des sociétés intercommunales,
des organismes paraétatiques.**

Une commissaire a exprimé le souhait de voir adjoindre au rapport un tableau de la dette des communes, des provinces et des sociétés intercommunales et un relevé des emprunts contractés avec la garantie de l'Etat par des organismes paraétatiques. Pour ce dernier point on peut consulter utilement la situation générale du Trésor public au 1^{er} janvier 1951 (Doc. 597, Chambre, Session 1950-1951, pp. 32 et suiv.).

*Dettes des communes,
des provinces et sociétés intercommunales
arrêtées au 31 décembre 1950.*

Des communes. — Der gemeenten.

A. — Au Crédit Communal	1 ^{er} à long terme	10.848.812.524	charge des annuités = 565.060.000
A. — Bij het Gemeentekrediet.	1 ^{er} op lange termijn.		last der annuïteiten
	2 ^o à court terme y compris les ouvertures de crédit ...	2.210.595.903	charge des intérêts = 172.327.000
	2 ^o op korte termijn, de kredietopeningen inbegrepen.		rentenlast
		13.059.408.427	
B. — Emissions publiques... ..		8.873.781.808	
B. — Openbare uitgiften.			
C. — Emprunts à l'étranger		235.178.500	
C. — Leningen in het buitenland.			
D. — Emprunts particuliers		85.078.000	
D. — Particuliere leningen.			
Total — Totaal		22.253.446.735	

Des sociétés intercommunales. — Der intercommunale maatschappijen.

A. — Au Crédit Communal	1 ^{er} à long terme	552.760.875	charge des annuités = 13.197.000
A. — Bij het Gemeentekrediet.	1 ^{er} op lange termijn.		last der annuïteiten
	2 ^o à court terme y compris les ouvertures de crédit ...	1.587.401.650	charge des intérêts = 80.516.000
	2 ^o op korte termijn, de kredietopeningen inbegrepen.		rentenlast
		2.140.162.525	
B. — Emissions publiques... ..		1.062.657.500	
B. — Openbare uitgiften.			
C. — Emprunts particuliers		17.750.030	
C. — Particuliere leningen.			
Total — Totaal		3.220.570.055	

In Maart 1940 bedroeg de Rijksschuldbegroting 51.620 miljoen. Zij belooft thans vijfmaal meer, terwijl de last die zij vertegenwoordigt overeenstemt met coëfficiënt 3,75. Dat verschil is te wijten aan de geringe interest welke aan de banken wordt uitbetaald voor de sommen die zij in Schatkistcertificaten moeten beleggen (15/16 % op 4 maanden, 1 15/16 op één jaar).

Een lid van de Commissie wijst op de verhoging, sedert de oorlog, van de schuld en van de last er van, en hij stipt aan dat zij nog veel aanzienlijker zou zijn zonder de afzetterijen van de devaluaties.

De heer Minister van Financiën antwoordt dat er sedert de oorlog slechts één devaluatie is geweest, die aan België werd opgelegd door ingrijpende devaluaties in het buitenland. België kan een schuld van die omvang dragen, die minder bedraagt dan 's Lands inkomen over een jaar. Men moet niettemin voorzichtig zijn.

**Schuld van de gemeenten,
provinciën, intercommunale maatschappijen
en parastatale organismen.**

Een lid van de Commissie spreekt de wens uit, dat bij het verslag een tabel van de schuld der gemeenten, provinciën en intercommunale maatschappijen, alsmede een opgave van de met Staatswaarborg door parastatale organismen aangegane leningen zou worden gevoegd. In verband met dit laatste punt raadplege men de algemene stand van 's Rijks Schatkist op 1 Januari 1951 (Stuk n^o 597, Kamer, Zittingsjaar 1950-1951, blz. 32 en volgende).

*Schulden der gemeenten,
provinciën en intercommunale maatschappijen
vastgesteld op 31 December 1950.*

Des provinces. — Der provinciën.

A. — Au Crédit Communal	1 ^{er} à long terme	1.227.704.512	charge des annuités = 61.851.000
A. — Bij het Gemeentekrediet.	1 ^{er} op lange termijn.		last der annuïteiten
	2 ^{de} à court terme y compris les ouvertures de crédit ...	39.900.025	charge des intérêts = 17.712.000
	2 ^{de} op korte termijn, de kredietopeningen inbegrepen.		rentenlast
		1.267.604.537	
B. — Emissions publiques... ..		70.080.000	
B. — Openbare uitgiften.			
Total — Totaal		1.337.684.537	

*Dette totale des communes,
des provinces et sociétés intercommunales
arrêtées au 31 décembre 1950.*

A. — Des communes	22.253.446.735
B. — Des sociétés intercommunales	3.220.570.055
C. — Des provinces	1.337.684.537
Total général	26.811.701.327

*e) Situation au 31 octobre 1951
des emprunts contractés avec la garantie de l'Etat
par des organismes paraétatiques.*

Le relevé ci-dessous indique en millions de francs le montant des emprunts émis avec garantie de l'Etat par chacun de ces organismes restant en circulation au 31 octobre 1951.

*Globale schuld der gemeenten,
provinciën en intercommunale maatschappijen
vastgesteld op 31 December 1950.*

A. — Der gemeenten	22.253.446.735
B. — Der intercommunale maatschappijen... ..	3.220.570.055
C. — Der provinciën	1.337.684.537
Algemeen totaal	26.811.701.327

*e) Toestand op 31 October 1951, van de leningen
welke door parastatale organismen met Staatswaarborg
werden aangegaan.*

Onderstaande lijst vermeldt in miljoenen frank het bedrag van de leningen, die met Staatswaarborg door elk van bedoelde organismen werden uitgeschreven en op 31 October 1951 nog in omloop waren.

Désignation des organismes	Leningen			Totaux par organisme — Totaal per organisme	Aanduiding der organismen
	à long terme — op lange termijn	Emprunts	à court terme — op korte termijn		
		à moyen terme — op halflange termijn			
I. — Emprunts intérieurs (en millions).					
Société National des Chemins de Fer Vicinaux.	1.382	—	—	1.382	Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen.
Régie des Télégraphes et Téléphones	1.278	4.150	—	5.428	Regie van Telegraaf en Telefoon.
Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut	406	—	—	406	Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever.
Office Central de Crédit Hypothécaire	—	1.946	—	1.946	Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.
Caisse Nationale de Crédit Professionnel	125	822	15	962	Nationale Kas voor Beroepskrediet.
Institut National de Crédit Agricole	—	609	—	609	Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie	—	7.600	1.221	8.821	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
Société Nationale des Distributions d'Eau	1.162	—	—	1.162	Nationale Maatschappij der Waterleidingen.
Société Intercommunale des Flandres de Distributions d'Eau	46	—	—	46	Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling.
Palais des Beaux-Arts de Bruxelles	38	—	—	38	Paleis voor Schone Kunsten te Brussel.
Société Nationale des Chemins de Fer Belges	—	3.000	—	3.000	Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen.
Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché	1.784	90	—	1.874	Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken.
Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne	834	5	—	839	Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.
Ligue des Familles Nombreuses de Belgique	408	—	—	408	Bond der Grote Gezinnen van België.
Société Intercommunale des Voies d'Accès à l'Aérodrome de Bruxelles	22	—	—	22	Intercommunale Maatschappij voor de Toegangswezen tot het Vliegveld van Brussel.
Caisse Autonome des Dommages de Guerre	—	9.848	—	9.848	Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.
S. A. B. E. N. A.	11	—	—	11	S. A. B. E. N. A.
Fonds National d'Aide au Rééquipement Ménager des Travailleurs	—	1.700	—	1.700	Nationaal Hulpfonds voor de Huishoudelijke Heruitrusting van de Werknemers.
Caisse Mutuelle Auxiliaire de l'Etat pour Allocations Familiales	—	1	—	1	Onderlinge Hulpkas van de Staat voor Kinder-toelagen.
Total	7.496	29.771	1.236	38.503	
II. — Emprunts extérieurs.					
Régie des Télégraphes et des Téléphones : Emprunt 4 % 1947, fr. s. 50.000.000.					Regie van Telegraaf en Telefoon : 4 % Lening 1947, groot 50.000.000 Zw. fr.
Société Nationale des Chemins de Fer Belges : Emprunt 4 % 1949, fr. s. 50.000.000.					Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen : 4 % Lening 1949, groot 50.000.000 Zw. fr.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie : Emprunt 4 % 1950, fr. s. 50.000.000.					Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid : 4 % Lening 1950, groot 50.000.000 Zw. fr.
Congo Belge : Emprunt 4 % 1950, fr. s. 60.000.000.					Belgisch-Congo : 4 % Lening 1950, groot 60.000.000 Zw. fr.

II. — Buitenlandse leningen.

Regie van Telegraaf en Telefoon : 4 % Lening 1947, groot 50.000.000 Zw. fr.
Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen : 4 % Lening 1949, groot 50.000.000 Zw. fr.
Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid : 4 % Lening 1950, groot 50.000.000 Zw. fr.
Belgisch-Congo : 4 % Lening 1950, groot 60.000.000 Zw. fr.

En résumé, la dette de l'Etat s'élève à environ ...	250 milliards
celle des communes à ...	22 milliards
celle des intercommunales à ...	3 milliards
celle des provinces à ...	1 milliard
celle des établissements paraétatiques ...	40 milliards

Dette totale des divers secteurs publics (sans la dette moratoire) ... 316 milliards

Votre rapporteur n'a pu faire rechercher le montant des emprunts contractés sous la garantie de l'Etat par les organismes paraétatiques; ils se rattachent d'ailleurs plutôt au secteur privé.

III. — SITUATION FINANCIERE EN RAPPORT AVEC LE BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE.

Les observations des commissaires amenèrent l'honorable Ministre des Finances à faire un exposé de diverses questions se rapportant à ce budget.

1^{er} Marché des capitaux.

Il y a un an le marché des capitaux était très mauvais.

Le dernier emprunt datait d'octobre 1949 et celui de la caisse autonome des dommages de guerre du début de 1950.

La dissolution de 1950 était un mauvais moment pour emprunter.

Puis la guerre de Corée amena la hausse des prix, la chute des dépôts à la Caisse d'Epargne. Le tableau suivant montre l'évolution de ces dépôts: retraits importants en septembre 1950 (affaire de Corée) et en avril 1951 (hausse des prix). Cependant la situation s'améliore depuis juillet et les excédents reprennent mensuellement presque la même importance qu'en 1949.

Caisse Générale d'Epargne et de Retraite.

Dépôts sur livrets particuliers à la Caisse d'Epargne (Epargne pure)
(milliers de francs).

Kortom, de Rijksschuld bedraagt ongeveer ...	250 milliard
de schuld der gemeenten ...	22 milliard
de schuld der Intercommunale Verenigen ...	3 milliard
de schuld der Provinciën ...	1 milliard
de schuld der Parastatale Instellingen ...	40 milliard

Totale schuld der verschillende openbare sectoren (zonder de uitgestelde schuld) ... 316 milliard

Uw verslaggever kon niet doen nagaan welk het bedrag was van de leningen welke door de parastatale organismen onder Staatswaarborg werden aangegaan; zij behoren trouwens veeleer tot de private sector.

III. — FINANCIËLE TOESTAND IN VERBAND MET DE RIJKSSCHULDBEGROTING.

De opmerkingen der Commissieleden hebben de achtbare heer Minister er toe gebracht een uiteenzetting te doen van verschillende kwesties in verband met deze begroting.

1^{er} Kapitaalmarkt.

Een jaar geleden verkeerde de kapitaalmarkt in een zeer slechte toestand.

De laatste lening dateerde van October 1949, en die van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade van begin 1950.

Bij de ontbinding in 1950 was het ogenblik ongunstig om leningen aan te gaan.

Vervolgens bracht de oorlog in Korea een stijging der prijzen teweeg en een plotselinge daling van de inlagen bij de Spaarkas. Uit de hiernavolgende tabel blijkt de ontwikkelingsgang van deze inlagen: belangrijke opvragingen in September 1950 (Koreaans geschil) en in April 1951 (prijsstijging). De toestand verbetert nochtans sedert Juli, en de maandelijksse excédents zijn bijna terug even belangrijk als in 1949.

Algemene Spaar- en Lijfrentekas.

Inlagen op particuliere spaarboekjes bij de Spaarkas (Eigenlijke Spaarverrichtingen)
(duizendtallen frank).

PERIODES	Versements — Stortingén	Remboursements — Terugbetalingen	Excédents — Excedent	Solde des dépôts à fin de période — Tegood der inleggers op het einde van het tijdvak	TIJDVAK
1949 ...	8.350.226	6.572.012	2.278.214	30.626.051 (1)	1949.
1950 ...	8.749.313	7.512.399	1.236.914	32.765.216 (1)	1950.
1950 Août ...	593.197	586.548	—	31.857.056	1950 Augustus.
Septembre ...	536.424	779.743	—243.319	31.613.737	September.
Octobre ...	670.417	579.376	91.041	31.704.778	October.
Novembre ...	665.834	498.557	167.277	31.872.055	November.
Décembre ...	683.608 (2)	692.698	— 9.090	32.765.216 (1)	December.
1951 Janvier ...	892.601	562.116	330.485	33.095.701	1951 Januari.
Février ...	627.223	726.055	— 98.832	32.996.869	Februari.
Mars ...	854.741 (3)	814.984	39.757	33.036.626	Maart.
Avril ... p	636.827	815.191	—178.364	32.858.262	April.
Mai ... p	664.272	661.033	3.239	32.861.501	Mei.
Juin ... p	710.667	710.991	— 324	32.861.177	Juni.
Juillet ... p	825.458	634.043	191.415	33.052.592	Juli.
Août ... p	779.618	609.295	170.323	33.222.915	Augustus.
Septembre ... p	703.231	571.592	131.639	33.354.554	September.
Octobre ... p	828.079	658.573	169.506	33.524.060	October.

(1) Y compris les intérêts capitalisés de l'exercice et la dotation aux prisonniers de guerre.

(2) Y compris les intérêts échus sur obligations de l'Assainissement monétaire s'élevant à 71,4 millions de francs.

(3) Y compris 254,1 millions de francs à la disposition des prisonniers de guerre.

(1) De gekapitaliseerde interest van het dienstjaar, en de dotatie aan de krijgsgevangenen inbegrepen.

(2) Met inbegrip van de vervallen interesten op obligaties van de Muntsaneringslening ten belope van 71,4 miljoen frank.

(3) Met inbegrip van 254,1 miljoen frank ter beschikking van de krijgsgevangenen.

A cette époque le fonds des rentes subit des coups très durs.

2° Fonds des rentes.

L'évolution du marché des rentes depuis le 1^{er} juillet 1950 a été influencée par les hostilités en Corée et par les développements de la situation politique intérieure.

Les événements provoquèrent simultanément des achats inconsidérés de produits de consommation et des réalisations de fonds publics : pour la seule période du 16 août au 8 septembre 1950, le Fonds des rentes racheta pour 320 millions de francs.

Le 11 septembre, sous l'influence de la hausse du taux d'escompte, les offres se renouvellent. Le Fonds prit, en l'espace de huit jours, 260 millions de francs, mais grâce à une baisse rapide des cours, le mouvement spéculatif fut enrayé et la tendance se renversa bientôt après. Du 18 septembre au 4 octobre, le Fonds revendit 325 millions de francs.

Le 4^e trimestre 1950 fut plus favorable, les achats du Fonds sur le marché se limitant par solde pour cette période à 55 millions, en dehors des opérations traitées avec la Caisse d'Épargne (660 millions au 31 décembre 1950) qui ont été résorbées progressivement au cours du 1^{er} semestre 1951.

* * *

Pendant l'année 1951, la situation internationale ne s'améliore pas et la situation financière de certains pays voisins inspirent des inquiétudes; le public délaisse les valeurs à revenu fixe et s'intéresse au marché des actions.

Toutefois, dès le début du mois de juillet, la tendance s'améliore progressivement jusque fin octobre; l'émission de l'emprunt 4 1/2 % de 1951 provoque en novembre des arbitrages et le Fonds des rentes doit absorber du papier.

Dès le début de décembre la tendance s'améliore.

Le schéma ci-après indique la situation du Portefeuille du Fonds des rentes et permet de se rendre compte de l'évolution du marché des fonds publics.

2 ^e semestre 1950	Cours de la Dette Unifiée 4 %	
29 juin	4,381 millions	
28 juillet	4,881 millions	
1 ^{er} septembre	5,089 millions	91.45
29 septembre	5,234 millions	89.20
27 octobre	5,102 millions	89.20
1 ^{er} décembre	5,108 millions	89.20
31 décembre	5,211 millions	89.—

Année 1951	Cours de la Dette Unifiée 4 %	
26 janvier	5,308 millions	87.30
2 mars	5,529 millions	86.50
30 mars	5,547 millions	86.75
27 avril	5,507 millions	86.55
25 mai	5,530 millions	86.—
28 juin	5,707 millions	85.60
20 juillet	5,469 millions	86.15
31 août	5,080 millions	86.65
29 septembre	4,921 millions	87.—
26 octobre	4,819 millions	87.—
30 novembre	5,115 millions	87.—

Gedurende die periode krijgt het rentenfonds harde kloppen te verduren.

2° Rentenfonds.

De ontwikkeling van de rentenmarkt sedert 1 Juli 1950 werd beïnvloed door de vijandelijkheden in Korea en door de ontwikkeling van de binnenlandse politieke toestand.

De gebeurtenissen gaven aanleiding tot ondoordachte aankopen van verbruiksartikelen en tot tegeldemaking van Staatsfondsen : alleen voor de periode van 16 Augustus tot 8 September 1950 beliepen de afkopen van het Rentenfonds 320 miljoen frank.

Op 11 September werden nieuwe aanbiedingen gedaan, onder de invloed van de verhoging van de discontovoet. Op acht dagen beliepen de afkopen van het Fonds 260 miljoen frank, doch dank zij een snelle daling van de koersen werd de speculatieve strekking gestremd en deed zich weldra een ommekeer voor. Van 18 September tot 4 October verkocht het Fonds voor 325 miljoen frank.

Het vierde kwartaal van 1950 was gunstiger, vermits het saldo van de inkopen van het Fonds op de markt zich voor die periode beperkte tot 55 miljoen, buiten de verrichtingen gedaan met de Spaarkas (660 miljoen op 31 December 1950), die geleidelijk tijdens het eerste semester 1951 werden opgeslorpt.

* * *

Tijdens het jaar 1951 kwam er geen verbetering in de internationale toestand en gaf de financiële toestand van sommige nabuurlanden aanleiding tot onrust. Het publiek liet de effecten met vaste inkomsten in de steek en stelde meer belang in de aandelenmarkt.

Nochtans valt er, van begin Juli af, een geleidelijke verbetering waar te nemen, tot einde October; de uitgifte van de 4 1/2 % lening 1951 gaf in November aanleiding tot arbitrages en het Rentenfonds moest papier opsorpen.

Van aanvang December af wordt de toestand weer beter.

Uit het onderstaande schema blijkt de toestand van de Portefeuille van het Rentenfonds, alsmede de ontwikkeling van de markt der Staatsfondsen.

2 ^e semestre 1950	Koers der Geünificeerde 4 % Schuld	
29 Juni	4,381 miljoen	
28 Juli	4,881 miljoen	
1 September	5,089 miljoen	91.45
29 September	5,234 miljoen	89.20
27 October	5,102 miljoen	89.20
1 December	5,108 miljoen	89.20
31 December	5,211 miljoen	89.—

Jaar 1951	Koers der Geünificeerde 4 % Schuld	
26 Januari	5,308 miljoen	87.30
2 Maart	5,529 miljoen	86.50
30 Maart	5,547 miljoen	86.75
27 April	5,507 miljoen	86.55
25 Mei	5,530 miljoen	86.—
28 Juni	5,707 miljoen	85.60
20 Juli	5,469 miljoen	86.15
31 Augustus	5,080 miljoen	86.65
28 September	4,921 miljoen	87.—
26 October	4,819 miljoen	87.—
30 November	5,115 miljoen	87.—

Actuellement la situation de l'épargne semble donc s'améliorer et le cours de la rente se stabilise.

Au mois de septembre 1950, le taux d'escompte fut relevé pour freiner le stockage des marchandises.

En janvier 1951, l'atmosphère se rassérène. Pourquoi n'avoir pas emprunté à cette époque ? Etant donné le boni de l'ordinaire, l'Etat s'est effacé devant les parastataux et les communes (S. N. C. I. : 1 milliard, la Régie des T. T. : 1 milliard, la Compagnie Intercommunale Bruxelloise des Eaux : 1 milliard en juin, Bruxelles : 500 millions, Ostende : 60 millions, Anvers, Liège et province de Liège).

En octobre 1951, le climat étant meilleur le Gouvernement décida d'émettre un emprunt au taux de 4,5 %.

3° Résultat de l'emprunt.

Capital nominal souscrit en espèces	2.517 millions
Capital nominal souscrit contre remise de certificats de trésorerie 3 1/2 % de 1942 (1 ^{re} série) remboursables à 5, 10 ou 15 ans	2.075 millions
Capital nominal souscrit contre remise de certificats de trésorerie 4 % de 1947 remboursables à 5 ou 10 ans	1.758 millions
Total ...	6.350 millions

Ce résultat montre que le Gouvernement inaugure en matière d'emprunts une politique plus saine en prévoyant des termes plus longs et des amortissements réguliers inscrits au budget de la Dette publique (Exposé général, p. 73).

4° Financement du budget extraordinaire.

Il y a une part de chance dans la réalisation d'un budget extraordinaire aussi important que celui de 1951. Il est cependant réalisé grâce surtout aux boni sur l'ordinaire (provisions fiscales). L'honorable Ministre croit pouvoir réaliser celui de 1952 en recourant davantage aux emprunts. Il espère un boni à l'ordinaire, mais il insiste pour que l'on ne profite pas de ces rentrées abondantes pour augmenter les dépenses. Les charges militaires si nécessaires pour notre sécurité ne constituent pas un enrichissement et doivent au maximum être financées par l'ordinaire.

Un commissaire expose ses raisons d'être sceptique quant au financement de l'extraordinaire. En 1952, plus de versements anticipatifs, plus de réévaluation de l'encaisse or de la Banque Nationale; d'autre part échéances partielles de 3 emprunts s'élevant à 10,5 milliards; il faudra peut-être, ajoute-t-il, augmenter les impôts, mais en tout cas pratiquer une politique d'économie.

5° Construction d'habitations.

Un commissaire a demandé à être éclairé quant aux emprunts émis par la S. N. H. B. et la S. N. P. T. T.

Le tableau suivant donne ces renseignements.

Thans lijkt dus de toestand van het spaarwezen te verbeteren en de koers van de rente wordt gestabiliseerd.

In de maand September 1950 werd de discontovoet opgevoerd ten einde het opstapelen van de goederen te remmen.

In Januari 1951 klaart de toestand op. Waarom heeft men toen niet ontleend ? Daar de gewone begroting op een batig saldo wees, heeft de Staat de plaats geruimd voor de parastatale inrichtingen en de gemeenten (N. M. K. M. : 1 milliard, Regie T. T. : 1 milliard, « Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux : 1 milliard in Juni, Brussel : 500 miljoen, Oostende : 60 miljoen, Antwerpen, Luik en provincie Luik).

Daar de toestand in 1951 gunstiger was, besloot de Regering een lening uit te schrijven tegen 4,5 t. h.

3° Uitslag van de lening.

In speciën ingetekend nominaal kapitaal ...	2.517 miljoen
Tegen afgifte van 3 1/2 % Schatkistcertificaten 1942, terugbetaalbaar na 5, 10 of 15 jaar, ingetekend nominaal kapitaal	2.075 miljoen
Tegen afgifte van 4 % Schatkistcertificaten 1947, terugbetaalbaar na 5 of 10 jaar, ingetekend nominaal kapitaal ...	1.758 miljoen
Totaal ...	6.350 miljoen

Deze uitslag toont aan dat de Regering in zake leningen een meer gezonde politiek huldigt, door langere termijnen en regelmatige delgingen te voorzien welke op de Rijksschuldbegroting uitgetrokken zijn (Algemene Toelichting, bladzijde 73).

4° Financiering van de buitengewone begroting.

Er is wat geluk mee gemoeid om een zo belangrijke buitengewone begroting als deze voor 1951 te kunnen verwezenlijken. Zij is nochtans uitgevoerd kunnen worden, dank zij vooral het batig saldo van de gewone begroting (vooruitbetaalde belastingen). De heer Minister denkt deze van 1952 te kunnen uitvoeren door meer beroep te doen op leningen. Hij verhoopt een batig saldo op de gewone begroting, doch hij dringt er op aan dat deze overvloedige inkomsten niet zouden worden aangewend om de uitgaven te verhogen. De voor onze veiligheid zo nodige militaire lasten verrijken ons niet en dienen zoveel mogelijk door de gewone begroting gefinancierd.

Een commissielid verklaart waarom hij sceptisch staat tegenover de financiering der buitengewone begroting. In 1952 zullen er geen vervroegde stortingen, geen herwaarderding van de goudwaarde der Nationale Bank zijn; bovendien staat men voor de gedeeltelijke vervalltermijnen van 3 leningen welke 10,5 milliard bedragen; misschien, ten worden overgegaan, doch in elk geval dient een bevoegt hij er aan toe, zal tot verhoging der belastingen moezuinigheidsbeleid gevoerd.

5° Woningbouw.

Een Commissielid vraagt inlichtingen over de door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom uitgeschreven leningen.

Volgende tabel bevat bedoelde inlichtingen :

I. — Solde à ce jour des emprunts émis par :

1. Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché :

Emprunts compris dans le 4 % Unifié 2 ^e série (approximation)...	381.000.000
	(art. 113)
Emprunt de 304 millions (14-VI-1938)	290.678.000
	(art. 161)
Emprunt de 300 millions (8-XI-1939)...	297.878.000
	(art. 162)
Emprunt de 1 milliard (28-II-1947) ...	997.678.000
	(art. 162)
Emprunt de 180 millions (29-III-1949)	179.531.000
	(art. 162)
Emprunts émis en vertu de la loi (Brunfaut) du 15-IV-1949...	1.802.062.500
	(art. 164)

2. Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne :

Emprunt de 20 millions (29-III-1949)...	18.696.000
Emprunts émis en vertu de la loi (Brunfaut) du 15-IV-1949...	869.185.000
	(art. 164)

Pour mémoire : Avant le financement *par emprunts*, le Trésor avait financé les deux sociétés par *avances directes*, prélevées sur ses propres emprunts et dont le montant à ce jour s'élève à :

1) Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché ...	778.560.000
2) Société Nationale de la Petite Propriété terrienne...	538.607.339

II. — Dans le chiffre de 246.136.646.309 francs, montant total de la Dette, tel qu'il est porté à la page 102 de l'exposé général du budget (exercice 1952), la part qui correspond aux emprunts repris à I s'élève à 1.669.356.000

III. — Participation de l'Etat au capital des sociétés agréées par :

1) la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché ... fr.	63.984.325
libérés à concurrence de ...	12.026.302
2) la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne ...	1.062.500
libérés à concurrence de...	221.320

D'autre part voici le montant des prêts consentis pour la construction par divers organismes pour 8 à 10 mois de 1951 :

1^o Petite Propriété Terrienne (1 janvier 1951 au 31 octobre 1951) : 1.780 prêts pour un total de 310.000.000 fr.

2^o Fonds du Logement (1^{er} janvier 1951 au 30 septembre 1951) : 844 prêts (832 prêts nouveaux et 12 supplém.) pour 138.912.592 fr.

I. — Saldo, op heden, van de leningen uitgeschreven door :

1. Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken :

Leningen deel uitmakende van de 4 % Geünificeerde, 2 ^{de} reeks (benaderende raming) ...	381.000.000
	(art. 113)
Lening van 304 miljoen (14-VI-1938)	290.678.000
	(art. 161)
Lening van 300 miljoen (8-XI-1939)...	297.878.000
	(art. 162)
Lening van 1 milliard (28-II-1947)...	997.678.000
	(art. 162)
Lening van 180 miljoen (29-III-1949)	179.531.000
	(art. 162)
Leningen uitgeschreven krachtens de wet Brunfaut van 15-IV-1949 ...	1.802.062.500
	(art. 164)

2. Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom :

Lening van 20 miljoen (29-III-1949) ...	18.696.000
	(art. 163)
Leningen uitgeschreven krachtens de wet Brunfaut van 15-IV-1949 ...	869.185.000
	(art. 164)

Pro memorie : Vóór de financiering door middel van leningen, had de Schatkist beide Maatschappijen geldelijk gesteund met *rechtstreekse voorschotten*, die zij afnam van haar eigen leningen en die, op heden, volgende bedragen omvatten :

1) Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken...	778.560.000
2) Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom ...	538.607.339

II. — In het cijfer van 246.136.646.309 frank, totaal bedrag der Schuld, zoals het voorkomt op bladzijde 102 van de Algemene toelichting bij de begroting (dienstjaar 1952), bedraagt het deel dat overeenstemt met de in I vermelde leningen ... 1.669.356.000

III. — Deelhebbing van de Staat in het kapitaal der Maatschappijen die erkend zijn door :

1) de Nationale Maatsch. voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken...	63.984.325
afbetaald ten belope van ...	12.026.302
2) de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom...	1.062.500
afbetaald ten belope van ...	221.320

Anderzijds vermelden wij hierna het bedrag van de leningen, welke toegestaan werden door verschillende organismen, voor 8 tot 10 maanden, in 1951 :

1^o Kleine Landeigendom (1 Januari 1951 tot 31 October 1951) : 1.780 leningen voor in het geheel ... 310.000.000 fr.

2^o Huisvestingsfonds van de Bond der Grote Gezinnen (1 Januari 1951 tot 30 September 1951) : 844 leningen (832 nieuwe leningen en 12 bijkomende leningen voor 138.912.592 fr.

3° Sociétés de Crédits pour la construction d'habitations à Bon Marché (1 janvier 1951 au 30 septembre 1951) :

Prêts à l'achat	977	90.719.100 fr.
Prêts pour la construction	4.563	786.162.000 fr.
Prêts pour améliorations	94	5.319.000 fr.

Total : 5.634 882.200.000 fr.

4° Comptoir d'Escompte (1 janvier 1951 au 30 août 1951) : 2.720 prêts 299.363.525 fr.

Dans l'aperçu complémentaire du compte rendu de la Caisse d'Épargne de 1950 il est signalé, page 41, que 35.500 maisons ont été construites en 1950 contre 29.000 en 1949. C'est surtout le secteur de la construction d'habitations modestes qui sous l'impulsion des lois du 29 mai 1948 et du 15 avril 1949 a connu le plus grand développement : en 1950 on a accordé 1.972 primes par mois contre 1.447 en 1949. Dans le Bulletin des Statistiques d'octobre (p. 1998), on renseigne près de 21.000 autorisations de bâtir pour nouvelles maisons et 12.000 pour des reconstructions pour les 7 premiers mois de l'année 1951 (contre 26.800 et 12.800 en 1950 pour la même période).

Tous ces renseignements montrent l'importance de l'effort fait par la Belgique pour améliorer les logements et surtout les logements modestes. Cet effort se poursuit en 1951, à un rythme légèrement ralenti malgré les charges très élevées de notre réarmement; à l'étranger certains estiment que les Belges investissent actuellement trop dans le secteur privé bien qu'ils reconnaissent que la Belgique fait un gros effort militaire.

6° Caisse autonome des Dommages de guerre.

Le rythme des paiements de la Caisse autonome s'est accéléré en 1951 : il passe d'un montant par mois de 300 millions en 1950 à 400 millions par mois en 1951.

Au 30 novembre 1951, les recettes de la Caisse autonome s'élevaient à 23.218 millions

Au 30 novembre 1951, les dépenses de la Caisse autonome s'élevaient à 15.191 millions

Au 30 novembre 1951, le solde disponible de la Caisse autonome s'élevait à ... 7.621 millions

L'honorable Ministre des Finances signale que l'importance des paiements dont la cadence va s'accroissant exerce une légère pression inflatoire. En effet 1/3 de ces paiements seulement sont faits pour reconstruire, les 2 autres tiers pour des emplois déjà faits.

7° Avances de la Banque Nationale.

En juillet 1950, à l'arrivée de l'actuel ministre des Finances, on était à 2.300 millions du plafond. Par suite de recettes fiscales importantes, cet écart a été de 4 à 8 milliards. Mais actuellement le Trésor finance le crédit à l'U. E. P. Depuis le début d'octobre 1951, ce financement lui coûte 2 milliards.

Le Gouvernement a voulu demander un effort de financement aux exportateurs en bloquant 5 % des crédits.

Au 19 novembre 1951, la marge était de 4.200 millions. Si le Ministre des Finances était débarrassé du financement on serait à 6.500 du plafond.

Il faudra bientôt choisir, déclare le ministre : faire du

3° Kredietmaatschappijen voor het bouwen van Goedkope Woningen (1 Januari 1951 tot 30 September 1951) :

Leningen voor aankoop	977	90.719.100 fr.
Leningen voor het bouwen	4.563	786.162.000 fr.
Leningen voor verbeteringen	94	5.319.000 fr.

Totaal : 5.634 882.200.000 fr.

4° Herdisconteringsbureau (1 Januari 1951 tot 30 Aug. 1951) : 2.720 leningen 299.363.525 fr.

In het aanvullende overzicht van het verslag van de Spaarkas voor 1950 wordt op blz. 41 aangestipt dat 35.500 huizen in 1950 werden gebouwd tegen 29.000 in 1949. Vooral de bouwsector der bescheiden woningen heeft de grootste ontwikkeling gekend dank zij de wetten van 28 Mei 1948 en 15 April 1949. In 1950 werden maandelijks 1.972 premiiën per maand toegekend, tegen 1.447 in 1949. In het Statistisch Bulletin voor October (blz. 1998) wordt gewag gemaakt van 21.000 bouwvergunningen voor nieuwe huizen en van 12.000 voor wederopgebouwde huizen in de eerste zeven maanden van het jaar 1951 (tegen 26.800 en 12.800 in 1950 over hetzelfde tijdperk).

Uit al die gegevens blijkt de belangrijkheid van de inspanning van België om de woongelegenheden en vooral de bescheiden woongelegenheden te verbeteren; die inspanning wordt in 1951 voortgezet, in een ietwat trager tempo, niettegenstaande de zeer zware lasten van onze herbewapening; in het buitenland menen sommigen dat de Belgen thans te veel beleggen in de private sector, alhoewel aldaar wordt toegegeven dat België een zware militaire inspanning doet.

6° Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

Het tempo van de uitbetalingen der zelfstandige kas werd in 1951 versneld : zij stijgen van 300 miljoen per maand in 1950 tot 400 miljoen per maand in 1951.

Op 30 November 1951 bedroegen de ontvangsten van de Zelfstandige Kas ... 23.218 miljoen

Op 30 November 1951 bedroegen zij ... 15.191 miljoen

Beschikbaar saldo van de Zelfstandige Kas op 30 November 1951 7.621 miljoen

De heer Minister van Financiën wijst er op, dat de omvang van de uitbetalingen, waarvan het tempo steeds toeneemt, een licht inflatorische invloed uitoefent. Inderdaad, slechts 1/3 van die betalingen gaan naar de wederopbouw; de 2 overige derden, naar reeds uitgevoerde wederbeleggingen.

7° Voorschotten van de Nationale Bank.

In 1950, toen de huidige Minister van Financiën aan het bewind kwam, was men 2.300 miljoen onder het maximum. Ingevolge aanzienlijke belastingontvangsten beliep die afstand 4 tot 8 milliard. Thans echter financiert de Schatkist het krediet aan de E. B. U. Sedert het begin van October 1951 kost die financiering 2 milliard.

De Regering heeft aan de uitvoerders een financieringsinspanning willen vragen door het blokkeren van 5 t. h. der kredieten.

Op 19 November 1951 bedroeg de marge 4.200 miljoen. Indien de Minister van Financiën van die financiering bevrijd was, zou men 6.500 van het maximum af zijn.

De Minister verklaart dat er weldra zal te kiezen val-

crédit à l'infini ou équilibrer les importations et les exportations. Cependant on ne peut pas couper les crédits pour ne pas tuer l'activité de l'industrie exportatrice; d'autre part il faut se limiter pour ne pas mettre à charge de la collectivité le financement des exportations. Dans ce domaine, le Gouvernement sera aidé par les restrictions des importations en France et en Angleterre. Il faudrait peut-être continger les licences d'exportations, mais il n'y aura pas de limitation d'exportations de marchandises non essentielles.

IV. — DISCUSSION DES ARTICLES.

Art. 126. — Un membre souhaite connaître la situation de l'E. A. M.

Situation au 31 octobre 1951 de l'emprunt de l'assainissement monétaire et utilisation du produit en numéraire des impôts spéciaux affectés à l'amortissement extraordinaire de cet emprunt par voie de rachats.

A la date du 30 juin 1951, le montant de l'emprunt à 3 1/2 % de l'assainissement monétaire s'élevait en chiffres ronds à ... 26.753 millions

Pendant la période du 1^{er} juillet au 31 octobre 1951, il a été amorti un montant de 1.135 millions du chef du paiement des impôts spéciaux en obligations de cet emprunt et des rachats effectués au moyen du produit en numéraire desdits impôts.

A la date du 31 octobre 1951, le capital nominal était ainsi ramené à ... 25.618 millions

Pendant la période du 1^{er} juillet au 31 octobre 1951, les rachats ont porté sur un montant de 599 millions de francs se répartissant comme suit :

	En millions de francs
Comptes de moins de 15.000 francs ...	6
Rachats aux personnes de plus de 65 ans ...	198
Cas humanitaires ...	132
Paiement des impôts ordinaires antérieurs à 1945 ...	112
Rachats aux sinistrés ...	84
Dégrèvements d'impôts extraordinaires (loi du 30 mai 1949) ...	29
Rachats d'office : intérêts de retard ...	38
	599

Article 168. — Un commissaire demande si l'Etat exerce sur l'Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut une surveillance et un contrôle actif.

D'autre part, il souhaiterait connaître en vertu de quelle loi l'Etat a accepté pareille charge.

C'est par la loi du 16 mars 1931 que l'Etat a été obligé de prendre cette charge; il exerce sur cette intercommunale une surveillance active.

len : tot in het oneindige krediet verlenen, of evenwicht brengen in de invoer en de uitvoer. Men mag echter de kredieten niet afschaffen om de bedrijvigheid van de uitvoerijverheid niet lam te leggen; anderzijds, moet men zich beperken om de financiering van de uitvoer niet ten laste te leggen van de gemeenschap. Op dat gebied zal de Regering worden bijgestaan door de beperkingen van de uitvoer in Frankrijk en Groot-Britannië. De uitvoervergunningen zullen wellicht moeten gecontingenteerd worden, doch de uitvoer van niet-onontbeerlijke waren zal niet worden beperkt.

IV. — BESPREKING DER ARTIKELEN.

Artikel 126. — Een lid wenst de huidige toestand te kennen van de Muntsaneringslening.

Ziehier de toestand op 31 October 1951 van de muntsaneringslening en de aanwending van de geldelijke opbrengst der bijzondere belastingen welke bestemd zijn voor de buitengewone delging van deze lening door middel van afkopen.

Op 30 Juni 1951 bedroeg de 3 1/2 % lening van de Muntsaneringslening in ronde cijfers... 26.753 miljoen
Gedurende het tijdvak van 1 Juli tot 31 October 1951 werd een bedrag gedelgd van ... 1.135 miljoen
uit hoofde van betaling der bijzondere belastingen in obligaties van deze lening en der afkopen gedaan met de voortbrengst in geld van bedoelde belastingen.

Ou 31 October 1951 was het nominaal kapitaal teruggebracht op ... 25.618 miljoen

Gedurende het tijdvak van 1 Juli tot 31 October 1951 droegen de afkopen op een bedrag van 599 miljoen frank, dat als volgt wordt onderverdeeld :

	In miljoenen frank
Rekeningen van minder dan 15.000 frank ...	6
Afkopen aan personen boven 65 jaar ...	198
Menslievende gevallen ...	132
Betaling van buitengewone belastingen van vóór 1945 ...	112
Afkopen van de geteisterden ...	84
Vermindering van buitengewone belastingen (wet van 30 Mei 1949) ...	29
Ambtshalve uitgevoerde afkopen : verwijlinteresten ...	38
	599

Artikel 168. — Een lid van de Commissie vraagt of de Staat toezicht en actieve controle houdt over de Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever.

Daarenboven verlangt hij te vernemen krachtens welke wet de Staat dergelijke last heeft aanvaard.

Bij de wet van 16 Maart 1931 werd de Staat verplicht die last over te nemen; hij oefent nog actief toezicht over bedoelde intercommunale maatschappij.

Article 178. — Un commissaire pose les questions suivantes :

L'association nationale des industriels et commerçants pour la réparation des dommages de guerre n'est-elle pas encore dissoute ? Que fait-elle ? S'il s'agit du service des trois emprunts émis, la Trésorerie de l'État pourrait s'en charger.

Cette association sera, en vertu de la loi, liquider le 1^{er} juillet 1954. Elle fait encore des recettes pour 10 millions de francs par an. Il serait difficile de transférer ce service pour le peu de temps qu'il lui reste à fonctionner et cela n'amènerait guère d'économies.

Le budget de la Dette publique a été voté par 8 voix pour 5 contre et 2 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
M. COUPLET.

Le Président,
F. VAN BELLE.

Artikel 178. — Een lid van de Commissie stelt volgende vragen :

Werd de Nationale Vereniging van Industriëlen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade nog niet ontbonden ? Wat voert zij uit ? Indien het gaat om de dienst van de drie uitgegeven leningen zou de Schatkist zich er mede kunnen belasten.

Die vereniging zal, krachtens de wet, op 1 Juni 1954 ontbonden worden. Zij boekt nog ontvangsten ten bedrage van 10 miljoen per jaar. Het zou moeilijk zijn die dienst over te dragen aangezien hij nog slechts een korte tijd in werking blijft, en dit zou vrijwel geen besparingen opleveren.

De Rijksschuldbegroting werd aangenomen met 8 tegen 5 stemmen en 2 onthoudingen.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
M. COUPLET.

De Voorzitter,
F. VAN BELLE.